

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING TRIMMER

The AC adapter is intended for use with Andis Model FRS-T lithium-ion battery with a rated capacity of 5V --- 1A. Remove the trimmer and AC adapter from the carton. Plug the adapter ZD006M050100US cord directly into the receptacle on the bottom of the trimmer (Figure A). Plug the AC adapter into a 100-240V, 50/60Hz AC outlet, or as noted on the unit. The trimmer ON/OFF switch must be in the OFF position for the battery to charge. The white light on the trimmer will fade in and out while charging. Once the battery is fully charged, the light on the trimmer will turn solid white.

The trimmer has not been charged at the factory. Please charge the trimmer for 3-5 hours before FIRST use for maximum performance. When battery is fully charged, trimmer can be used for up to 2.5 hours of continuous run time. After first use, trimmer will fully charge in a minimum of 2.5 hours.

FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Make sure ON/OFF switch on the trimmer is OFF.
3. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into trimmer.
4. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

CORDED OPERATION

If the trimmer powers OFF in the middle of a clipping job, the adapter cord can be attached to continue use in corded operation. When the trimmer is running with the adapter cord attached, the white light will remain ON even if the battery is not fully charged. **The trimmer will not charge while in use with the cord attached.** After using your Andis trimmer, loosely rewrap cord and store in a safe place.

TRIMMER INDICATOR LIGHTS

See table for indicator light functions.

TRIMMER INDICATOR LIGHT STATUS	
Running	
When on	Solid White
Battery less than 10% full	Flashing Red
Charging	
During charging	Solid Red
After fully charged	Solid White

USING THE ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

You can set the blades for a longer cut by using any of the attachment combs made for your Andis trimmer. The combs mount easily; simply slip the cutter blade teeth into comb and snap the comb down. To remove, simply snap off (Figures B & C).

These attachment combs guide hair into the blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the attachment comb. Use the chart below to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

TRIMMING GUIDE	
Description	Approximate Length of Cut
Blade Only	1/56"
#1 – 1.5 mm Attachment Comb	1/16"
#2 – 3 mm Attachment Comb	1/8"
#3 – 6 mm Attachment Comb	1/4"

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis trimmers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

The blades should be oiled before, during, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign the blades need oil. Place a few drops of Andis Trimmer Oil on the front and side of the cutter blades (Figure D). Wipe excess oil off the blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

NOTE: The blade assembly includes the lower blade, and upper blade with the yoke attached.

1. Remove from charger base or unplug from power cord (Figure A). Hold the trimmer so that the blade teeth are pointing up. Using a Phillips-head type screwdriver, unscrew the blade screws (Figure E).
2. Pull up on the blade to remove from housing.
3. Replace old blade assembly with new blade assembly, ensuring motor cam fits into center of yoke slot.
4. Reinsert blade screws and tighten until secure (Figure E).

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your trimmer does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can plug the adapter cord into the trimmer at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the trimmer in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months.
3. Do not store trimmer under 50°F or over 104°F. Do not expose trimmer to excessively damp conditions.
4. Ambient temperature for charging is 10°C - 35°C.
5. Avoid locating the trimmer near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
6. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
7. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of trimmer use and recharging.
8. Disconnect the adapter cord from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.
9. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area for damaged or leaking batteries.

BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

BLADE & TRIMMER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis repair center. If you wish your trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis repair center. **To find an Andis repair center near you log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441.**

ANDIS' 24 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 24 months from the date of purchase, or for California residents 24 months from the date of delivery. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 24 months from the date of purchase, or for California residents 24 months from the date of delivery. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, trimmer blades or the resharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to andis.com
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis product, nor can we offer our warranty and related services for any product purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our product, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

CAUTION: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your trimmer under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

Lea las instrucciones siguientes antes de usar su nueva máquina de acabado de Andis. Trate este instrumento de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de acabado de Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser jalado dentro de estos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

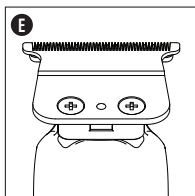
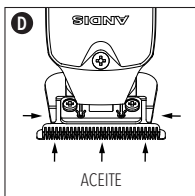
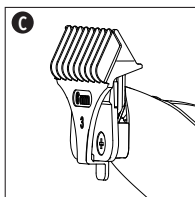
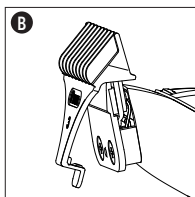
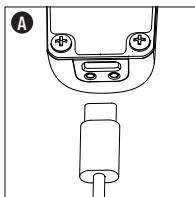
1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.

2. El uso de este aparato no está indicado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesarios para manipularlo, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les enseñe a utilizar el aparato.
3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
5. No utilice este aparato si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha sumergido en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para que lo revisen y reparen.
6. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
8. No lo utilice al aire libre, ni donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con una cuchilla o un peine dañado o roto, ya que se podrían producir lesiones en la piel.
10. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y, luego, al tomacorriente. Para desconectar el aparato, coloque todos los controles en la posición de apagado; a continuación, desenchufe el aparato del tomacorriente.
11. Para desconectar el aparato, coloque el control en la posición de apagado; a continuación, desenchufe el aparato del tomacorriente.

12. Enchufe el cable del adaptador directamente a un tomacorriente de CA. No utilice un cable de extensión.
13. El uso de un cable del adaptador no vendido por Andis puede implicar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
14. No desmonte el cable del adaptador ni los enchufes. Rearmarlo incorrectamente puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
15. La batería de esta máquina de acabado se ha diseñado para proporcionar una máxima vida útil sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotará. No intente reemplazar la batería. Si es necesario realizar tareas de reparación o sustitución, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
16. Las baterías pueden ser perjudiciales para el medio ambiente si se eliminan de manera inadecuada. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recolección y reciclado de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre las prácticas de eliminación de estos residuos en su zona.
17. No toque nunca los terminales del aparato con objetos metálicos ni partes del cuerpo, ya que puede provocar un cortocircuito. Mantenga fuera del alcance de los niños. Si no se respetan estas advertencias, corre el riesgo de que se produzcan incendios o lesiones graves.
18. Mantenga el aparato seco.
19. Utilice este aparato solo con una unidad de alimentación del tipo ZD006M050100US.
20. Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este

aparato.

21. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo y objetos similares.
22. La batería debe quitarse del aparato antes de desecharlo.
23. El aparato debe desenchufarse del tomacorriente antes de quitar la batería.
24. La batería se debe desechar de manera segura.
25. Desenchufe el cargador antes de enchufar o desenchufar el aparato.
26. Enchufe el cargador directamente en el receptáculo; no utilice un cable de extensión.
27. Este aparato está concebido exclusivamente para el propósito de realizar recortes de acabado.
28. Las cuchillas pueden calentarse después de un uso prolongado.
29. Durante el uso, no cargue, coloque ni deje el aparato donde pueda ser dañado por un animal o quedar expuesto a la intemperie.
30. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones referentes al uso del aparato de manera segura, y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin la debida supervisión.
31. Este aparato contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por personas debidamente capacitadas.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA USO DOMÉSTICO

Unidad de alimentación desmontable 

Lea el manual del operador 

INSTRUCCIONES DE USO

CARGA DE LA MÁQUINA DE ACABADO

El adaptador de CA está diseñado para ser usado junto con la batería de iones de litio modelo FRS-T de Andis con una capacidad nominal de 5 V $\overline{\text{---}}$ 1A. Saque la máquina de acabado y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el cable del adaptador ZD006M050100US directamente en el receptáculo de la parte inferior de la máquina de acabado (Figura A). Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de CA de 100-240 V, de 50/60 Hz, o según se indique en la unidad. Para que la batería pueda cargarse, el interruptor de encendido/apagado de la máquina de acabado debe estar en la posición de apagado. La luz blanca de la máquina de acabado aumentará y disminuirá su intensidad durante la carga. Una vez que la batería esté completamente cargada, la luz de la máquina de acabado se iluminará de color blanco fijo.

La máquina de acabado no viene cargada de fábrica. Para lograr un máximo rendimiento, cargue la máquina de acabado durante 3-5 horas antes del PRIMER uso. Cuando la batería esté completamente cargada, la máquina de acabado podrá utilizarse durante un máximo de 2.5 horas de tiempo de funcionamiento ininterrumpido. Después del primero uso, la máquina de acabado se cargará completamente en 2.5 horas como mínimo.

SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado.
3. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la máquina de acabado.
4. Si aun así no logra cargarla, devuelva la máquina de acabado a Andis o a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para su verificación, reparación o reemplazo.

OPERACIÓN CON CABLE

Si la máquina de acabado se apaga durante un trabajo de corte, es posible conectar el cable del adaptador para seguir usándola. Cuando la máquina de acabado está en funcionamiento con el cable del adaptador conectado, la luz blanca permanecerá encendida, incluso si la batería no está completamente cargada. **La máquina de acabado no se cargará mientras se usa con el cable conectado.** Después de usar la máquina de acabado Andis, vuelva a enrollar el cable y guárdela en un lugar seguro.

LUCES INDICADORAS DE LA MÁQUINA DE ACABADO

Consulte la tabla para conocer las funciones de la luz indicadora.

ESTADO DE LAS LUCES INDICADORAS DE LA MÁQUINA DE ACABADO	
En funcionamiento	
Al estar encendida	Luz blanca fija
Batería con carga inferior al 10 %	Parpadea en color rojo
En proceso de carga	
Durante el proceso de carga	Luz roja fija
Una vez completada la carga	Luz blanca fija

USO DE LOS PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no incluyen peines, y los tamaños variarán según el kit)

Puede fijar las cuchillas para un corte más largo utilizando cualquiera de los peines accesorios fabricados para su máquina de acabado Andis. Los peines se montan con facilidad; simplemente introduzca los dientes de la cuchilla móvil en el peine y enganche el peine presionándolo hacia abajo. Para retirarlo, simplemente despréndalo (Figuras B y C). Estos peines accesorios guían el pelo al interior de las cuchillas y le proporcionan un control preciso de la longitud. La longitud del corte está indicada en el peine accesorio. Consulte las longitudes aproximadas de corte en la tabla a continuación. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

GUÍA DE RECORTE	
Descripción	Longitud aproximada de corte
Solo la cuchilla	1/56"
Peine accesorio n.º 1 – 1.5 mm	1/16"
Peine accesorio n.º 2 – 3 mm	1/8"
Peine accesorio n.º 3 – 6 mm	1/4"

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de su máquina de acabado ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo el mantenimiento que pueda llevar a cabo Andis Company o un centro de servicio técnico que haya autorizado Andis.

Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a support@andisco.com.

TEMPERATURA DE LA CUCHILLA

Puesto que las máquinas de acabado Andis funcionan a gran velocidad, verifique con frecuencia que la cuchilla no se haya calentado, en especial en el caso de cuchillas de corte al ras. Si las cuchillas están demasiado calientes, aplique Andis Cool Care Plus y, a continuación, aceite para cuchillas Andis.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE SU MÁQUINA DE ACABADO ANDIS

Las cuchillas deben lubricarse antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de la máquina de acabado dejan marcas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que necesitan aceite. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de acabado en las partes frontal y lateral de las cuchillas móviles (Figura D). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la máquina de acabado. Siempre reemplace las cuchillas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el pelo de las cuchillas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes que ya no use. Para limpiar las cuchillas, recomendamos sumergir solo las cuchillas en una bandeja poco profunda con el producto Andis Blade Care Plus con la máquina en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las cuchillas.

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE CUCHILLAS

NOTA: El conjunto de cuchillas incluye la cuchilla fija y la cuchilla móvil con el yugo acoplado.

1. Quítela de la base de carga o desenchúfela del cable de alimentación (Figura A). Sujete la máquina de acabado de modo que los dientes de la cuchilla estén

orientados hacia arriba. Con un destornillador de cabeza tipo Phillips, desatornille los tornillos de la cuchilla (Figura E).

2. Tire de la cuchilla hacia arriba para quitarla de la carcasa.

3. Reemplace el conjunto antiguo de cuchillas con el conjunto nuevo de cuchillas, asegurándose de que la leva del motor encaje en el centro de la ranura del yugo.

4. Vuelva a colocar los tornillos y apriételos hasta que queden bien ajustados (Figura E).

PAUTAS DE USO PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye con su máquina de acabado no desarrolla un "efecto memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede enchufar el cable del adaptador en la máquina de acabado en cualquier momento para obtener una carga completa o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una máxima vida útil de la batería, guarde la máquina de acabado parcialmente descargada si no se usará por varios meses.
3. No almacene la máquina de acabado a menos de 10 °C (50 °F) o a más de 40 °C (104 °F). No exponga la máquina de acabado a condiciones de humedad excesiva.
4. La temperatura ambiente para cargar es de 10°C a 35°C.
5. No coloque la máquina cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, la carga será óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.
6. Existen muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Es posible que una batería con demasiado uso o más de un año de uso no tenga el mismo rendimiento que una batería nueva.
7. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería ni el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la máquina de acabado.
8. Desconecte el cable del adaptador del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.
9. Las baterías pueden ser perjudiciales para el medio ambiente si se eliminan de manera inadecuada. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recolección y reciclado de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre cómo proceder con la eliminación de estos residuos en su zona.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. En virtud de varias leyes estatales y locales, al final de la vida útil de la batería puede resultar ilegal desecharla con el resto de los residuos municipales. Consulte con las autoridades locales de residuos sólidos para informarse sobre las opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.

SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LA MÁQUINA DE ACABADO Y LAS CUCHILLAS

Cuando las cuchillas de su máquina de acabado Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un juego de cuchillas nuevas, disponible a través de su proveedor Andis o por medio de un centro de reparación de Andis. Si desea que su máquina de acabado también reciba servicio técnico, deberá empacarla cuidadosamente y enviarla, ya sea por correo asegurado o por U.P.S. a cualquier centro de reparación de Andis. **Para encontrar un centro de reparación de Andis en su área, visite www.andis.com o llame a nuestro departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441.**

GARANTÍA LIMITADA DE 24 MESES DE ANDIS

Este producto Andis cuenta con una garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 24 meses a partir de la fecha de entrega. Todas las garantías expresas e implícitas derivadas y aplicables al producto conforme a la legislación estatal también se limitarán a 24 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, a 24 meses a partir de la fecha de entrega. Todo producto Andis que se determine que es defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el período de garantía, se reparará o reemplazará, a entera discreción de Andis, sin cargo para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para hacer uso de esta garantía limitada, el producto defectuoso debe devolverse por correo asegurado o U.P.S., con el comprobante de compra, a cualquier centro de servicio técnico autorizado de Andis o a Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EE. UU. Por favor, incluya una carta describiendo la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de acabado ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no se responsabiliza por el reemplazo, el costo de posibles reparaciones ni por alteraciones realizadas a sus productos por parte de otras personas, agencias o compañías. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441

ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro y de calidad, los productos Andis deben adquirirse únicamente a través de vendedores autorizados. Diríjase a andis.com o llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para conocer una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o el uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

PRECAUCIÓN: Nunca manipule la máquina de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca la sostenga bajo un grifo, ni la sumerja en agua. Existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica y de causar daños a la máquina de acabado. **Andis Company no será responsable en caso de lesiones debidas a este descuido.**

Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser votre nouvelle tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner de longues années de service.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, incluant ce qui suit : **Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis.**

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher de la prise immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil après utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'enlever ou installer des pièces.

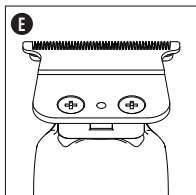
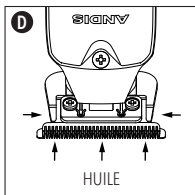
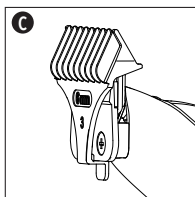
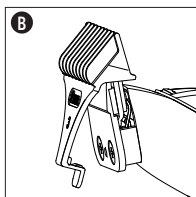
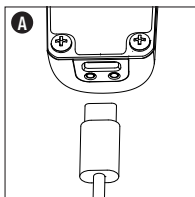
AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlures, d'incendies, d'électrocutions et de blessures :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur a donné des instructions quant

- à l'utilisation de l'appareil.
3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
 5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
 6. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
 7. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
 8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore, dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
 9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés sous peine d'abîmer la peau.
 10. Toujours insérer la fiche dans l'appareil en premier, puis dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur OFF (arrêt), puis retirer la fiche de la prise murale.
 11. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur OFF (arrêt), puis retirer la fiche de la prise murale.
 12. Brancher le cordon du bloc d'alimentation directement sur une prise c.a. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
 13. L'utilisation d'une fiche ou d'un cordon de bloc d'alimentation non vendus par Andis pourrait entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

14. Ne pas démonter le cordon du bloc d'alimentation ni les fiches. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Si une réparation est requise, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
15. La pile de cette tondeuse de finition a été conçue pour une longévité maximum. Toutefois, comme toutes les piles, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la pile. Si une réparation ou un échange est requis, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
16. Les piles peuvent être néfastes pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des piles. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région, contacter les autorités locales.
17. Ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse de finition avec des objets métalliques ou des parties du corps; cela pourrait déclencher un court-circuit. Garder à l'écart des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait déclencher un incendie ou entraîner des blessures graves.
18. Garder l'appareil au sec.
19. Utiliser seulement avec l'unité ZD006M050100US fournie.
20. Lors de la recharge de la pile, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
21. Garder les ouvertures d'aération exemptes de peluches, de cheveux et d'objets similaires.
22. La pile doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
23. L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation avant le retrait de la pile.

24. La pile doit être mise au rebut de manière sécuritaire.
25. Débrancher le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
26. Brancher le chargeur directement sur la prise – ne pas utiliser de rallonge.
27. Cet appareil est uniquement destiné à la tonte de finition.
28. Lors d'une utilisation prolongée, les lames peuvent devenir chaudes.
29. Pendant l'utilisation, ne pas mettre ou laisser l'appareil à un endroit où il risque d'être endommagé par un animal ou exposé aux intempéries.
30. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils font l'objet d'une supervision ou d'une instruction concernant l'utilisation sans danger de l'appareil et en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans supervision.
31. Cet appareil contient des piles qui peuvent uniquement être remplacées par du personnel qualifié.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE

Bloc d'alimentation amovible 

Lisez le manuel de l'utilisateur 

MODE D'EMPLOI

RECHARGE DE LA TONDEUSE DE FINITION

L'adaptateur secteur est conçu pour être utilisé avec le modèle FRS-T d'Andis avec une pile lithium-ion d'une capacité nominale de 5 V $\overline{---}$ 1 A. Retirer la tondeuse de finition et l'adaptateur secteur de la boîte. Branchez le cordon de l'adaptateur ZD006M050100US directement sur la prise se trouvant au fond de la tondeuse de finition (Figure A). Brancher l'adaptateur secteur sur une prise c.a. de 100-240 V, 50-60 Hz (ou selon les consignes fournies). Pour que la pile se charge, l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) de la tondeuse de finition doit être sur OFF (arrêt). Le voyant blanc sur la tondeuse de finition clignotera en cours de recharge. Une fois la pile chargée à fond, le voyant sur la tondeuse de finition reste allumé en blanc.

La tondeuse de finition n'a pas été chargée à l'usine. Pour une performance maximale, charger la tondeuse de finition pendant trois à cinq heures avant la PREMIÈRE utilisation. Une fois la pile entièrement chargée, la tondeuse peut être utilisée pendant jusqu'à 2,5 heures continues. Après la première utilisation, la tondeuse se rechargera entièrement au bout d'une période d'au moins 2,5 heures.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. Vérifier que la prise murale est alimentée (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) de la tondeuse de finition est sur la position OFF (arrêt).
3. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur la tondeuse de finition.
4. Si la tondeuse de finition ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

FONCTIONNEMENT AVEC FIL

Si la tondeuse se met hors tension durant une tonte, le cordon de l'adaptateur peut être branché pour permettre la reprise du travail avec fil. Lorsque la tondeuse fonctionne avec le cordon de l'adaptateur branché, le voyant blanc reste allumé, même si la pile n'est pas complètement chargée. **La tondeuse de finition ne se rechargera pas en cours d'utilisation si le cordon est branché.** Après l'utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse de finition Andis dans un endroit sûr.

VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION

Voir le tableau pour connaître les fonctions des voyants.

INTERPRÉTATION DES VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION	
Fonctionnement	
En marche	Blanc continu
Pile chargée à moins de 10 %	Rouge clignotant
Recharge	
Pendant la charge	Rouge continu
Après une charge complète	Blanc continu

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides de coupe et les tailles varient selon l'ensemble)

Vous pouvez régler les lames pour une coupe plus longue en utilisant un des guides de coupe prévus pour votre tondeuse de finition Andis. Les guides de coupe s'installent facilement sur la tondeuse; il suffit de glisser les dents de la lame de coupe dans le guide de coupe et de rabattre ce dernier. Pour retirer, les détacher tout simplement (Figures B et C). Ces guides de coupe guident les cheveux dans les lames et permettent une maîtrise parfaite de leur longueur. La longueur de coupe est gravée sur le guide de coupe. Le tableau ci-dessous présente les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la lame contre la peau, ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

GUIDE DE COUPE	
Description	Longueur de coupe approximative
Lame seulement	1/56 po
Guide de coupe n° 1 de 1,5 mm	1/16 po
Guide de coupe n° 2 de 3 mm	1/8 po
Guide de coupe n° 3 de 6 mm	1/4 po

ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans le présent mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler notre service à la clientèle au 1 800 558-9441 ou envoyer un courriel à support@andisco.com.**

TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses de finition d'Andis, veuillez contrôler souvent la chaleur des lames, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, appliquer le produit Andis Cool Care Plus, puis de l'huile à tondeuse Andis.

ENTRETIEN DES LAMES DE VOTRE TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des lames (Figure D). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger seules dans un récipient peu profond contenant de l'huile Blade Care Plus, pendant que la tondeuse de finition fonctionne. Cela devrait suffire pour enlever les poils et la saleté accumulés entre les lames.

REPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

REMARQUE : L'assemblage des lames comprend l'étrier fixé à une lame inférieure et une lame supérieure.

1. Retirer de la base du chargeur ou débrancher du cordon d'alimentation (Figure A). Tenir la tondeuse de finition de sorte que les dents de la lame soient orientées vers le haut. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrer les vis de la lame (Figure E).
2. Tirer sur la lame pour la sortir du boîtier.
3. Remplacer l'ensemble de lame usagé par un nouvel ensemble de lame en s'assurant que la came du moteur se glisse dans la fente centrale de l'étrier.
4. Remettre les vis de la lame et les serrer fermement (Figure E).

CONSIGNES D'UTILISATION DES PILES LITHIUM-ION

1. La pile lithium-ion fournie avec la tondeuse de finition ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles à hydrure métallique de nickel (NiMH) ou au nickel-cadmium (NiCd). L'utilisateur peut brancher le cordon adaptateur sur la tondeuse de finition en tout temps pour une charge complète ou même utiliser la pile avant la fin d'un cycle de recharge. Comme la plupart des piles rechargeables, les piles lithium-ion donnent de meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la pile, entreposer la tondeuse de finition à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois.
3. Ne pas ranger la tondeuse de finition à une température inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Ne pas exposer la tondeuse de finition à des conditions extrêmement humides.
4. La température ambiante pour la charge est de 10°C à 35°C.
5. Éviter de placer la tondeuse de finition près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge complète de la pile.
6. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des piles lithium-ion. Il est possible qu'une pile qui a été très utilisée ou qui a plus d'un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une pile neuve.
7. Les piles lithium-ion neuves, inutilisées pendant un certain temps, risquent de ne pas accepter de charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la pile ou du chargeur. La pile acceptera une charge complète après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse de finition.
8. Débrancher le cordon adaptateur de la prise de courant si de longues périodes d'inutilisation sont prévues.
9. Les piles peuvent être néfastes pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des piles. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région pour la mise au rebut de piles endommagées ou qui fuient, contactez les autorités locales.

MISE AU REBUT DE LA PILE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Dans certaines juridictions, il est illégal de mettre cette pile au rebut dans une décharge municipale. Vérifier auprès des responsables locaux des déchets solides pour connaître les options de recyclage disponibles ou de mise au rebut appropriée.

SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET TONDEUSES DE FINITION

Dès que les lames de la tondeuse de finition Andis s'émousent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou par l'entremise d'un centre de service autorisé Andis. Pour faire effectuer l'entretien de la tondeuse de finition, emballer celle-ci soigneusement et l'envoyer par colis postal assuré ou par UPS à un centre de service autorisé Andis. **Pour trouver le centre de service autorisé le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter le service à la clientèle au 1 800 558-9441.**

GARANTIE LIMITÉE DE 24 MOIS D'ANDIS

Ce produit Andis est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 24 mois à compter de la date de livraison. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État/la province sont également limitées à 24 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 24 mois à compter de la date de livraison. Tout produit Andis présentant un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie sera réparé ou remplacé, à la seule discrétion d'Andis, sans frais de pièces et de main-d'œuvre pour le consommateur. Pour être admissible à cette garantie limitée, le produit défectueux doit être retourné par colis postal assuré ou par UPS, avec une preuve d'achat, à tout centre de service Andis autorisé ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 É.-U. Inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames de la tondeuse de finition ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou entreprise. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États/certaines provinces n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour trouver un centre de service Andis autorisé près de chez vous, consulter le site andis.com ou contacter le service à la clientèle au 1 800 558-9441

AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE N'EST OFFERTE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS

Pour s'assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Visiter le site andis.com ou communiquer avec notre service à la clientèle en composant le 1 800 558-9441 (États-Unis) pour obtenir une liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre entreprise. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces entreprises, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. La vente ou l'utilisation de nos produits par ces vendeurs non autorisés, ainsi que l'usage d'images commerciales, de logos, de marques de commerce et de matériel protégé par des droits d'auteurs se trouvant sur nos produits, sont également interdits.

ATTENTION : Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis pendant le réglage du débit d'un robinet d'eau et ne jamais la tenir sous un filet d'eau, ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et de dommages pour la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures causées par une négligence.**



© 2024 ANDIS COMPANY
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 | info@andisco.com

FORM #562417
FLAT SIZE: 7.2"W X 5.1"H
FOLDED SIZE: 3.6"W X 5.1"H
MIN SIZE: 3.4"W X 4.75"H

ANDIS.COM | SINCE 1922